

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

11 JUILLET 1974.

Projet de loi portant approbation de la Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques, du Protocole annexe et de l'échange de lettres signés à Bruxelles, le 12 juillet 1972.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. DAULNE.

La convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'U.R.S.S. a pour objectif le règlement, par traité bilatéral, des questions ou problèmes pouvant se présenter dans le cadre des relations consulaires.

L'U.R.S.S. n'étant pas partie de la Convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires, il s'avérerait d'autant plus souhaitable de réaliser un tel accord.

Les problèmes suivants sont traités par cet accord bilatéral :

Le Titre I (art. 1) constitue l'inventaire de la définition des termes utilisées dans la Convention.

Le Titre II (art. 2 à 8) règle la procédure ayant trait à l'installation des postes consulaires, la juridiction consulaire, la nomination des fonctionnaires consulaires et de leurs collaborateurs.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Harmel, président; Boey, de Bruyne, D'Haeyer, de Stexhe, Dewulf, Hulpiau, Leynen, Rombaut, Van der Elst et Daulne, rapporteur.

R. A 9437

Voir :

Document du Sénat :

287 (S.E. 1974) : N° 1.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

11 JULI 1974.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Consulaire Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Unie van Socialistische Sovjetrepublieken, van het bijgevoegd Protocol en van de wisseling van brieven ondertekend te Brussel op 12 juli 1972.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. DAULNE.

De Consulaire Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de U.S.S.R. strekt tot een bilaterale regeling van de problemen die kunnen rijzen in het raam van de consulaire betrekkingen.

Aangezien de U.S.S.R. geen partij is bij het verdrag van Wenen van 24 april 1963 inzake de consulaire betrekkingen, is het des te meer wenselijk zulk een overeenkomst tot stand te brengen.

Het bilateraal akkoord handelt achtereenvolgens over de volgende problemen :

Titel I (art. 1) bepaalt de in de Overeenkomst gebruikte termen.

Titel II (art. 2 tot 8) regelt de procedure inzake de vestiging van de consulaire posten, het consulaire ressort, de benoeming van de consulaire ambtenaren en van hun medewerkers.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Harmel, voorzitter; Boey, de Bruyne, D'Haeyer, de Stexhe, Dewulf, Hulpiau, Leynen, Rombaut, Van der Elst en Daulne, verslaggever.

R. A 9437

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

287 (B.Z. 1974) : N° 1.

Le Titre III (art. 9 à 26) définit d'une manière très circonstanciée les privilèges, droits et immunités accordés tant aux postes consulaires qu'aux fonctionnaires consulaires et à leurs collaborateurs.

Le Titre IV (art. 27 à 44) décrit les compétences des fonctionnaires consulaires, notamment en ce qui concerne la protection des droits et intérêts de l'Etat d'envoi et de ses nationaux, l'établissement et la délivrance de passeports et documents d'identité, d'actes d'état civil, d'actes notariés, l'organisation de la tutelle des personnes incapables, la liquidation des successions, l'intervention pour les ressortissants privés de liberté et les interventions en matière maritime.

Le Titre V (art. 45 à 50) contient les dispositions finales et règle entre autres la compétence consulaire des agents diplomatiques dans certaines circonstances, la responsabilité civile des fonctionnaires consulaires et de leurs collaborateurs en cas d'accident de roulage et enfin la ratification de la présente Convention.

**

Un Protocole règle l'application de l'article 38 de la Convention, relatif aux délais à respecter pour les communications et visites avec les ressortissants détenus de l'une des Hautes Parties contractantes.

Un échange de lettres traite de l'application de la Convention belgo-luxembourgeoise dans le domaine de la coopération consulaire.

Le projet ainsi que le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. DAULNE.

Le Président,
P. HARMEL.

Titel III (art. 9 tot 26) stelt op zeer omstandige wijze de rechten, voorrechten en immuniteten vast die zowel aan de consulaire posten als aan de consulaire ambtenaren en hun medewerkers worden toegekend.

Titel IV (art. 27 tot 44) omschrijft de bevoegdheden van de consulaire ambtenaren, inzonderheid wat de bescherming betreft van de rechten en belangen van de zendstaat en van zijn onderdanen, het opmaken en afgeven van paspoorten en identiteitsstukken, van akten van de burgerlijke stand, van notariële akten, het organiseren van de voogdij over onbekwamen, de vereffening van nalatenschappen, het bijstaan van onderdanen die van hun vrijheid beroofd zijn en de taak van de consulaire ambtenaren inzake scheepvaart.

Titel V (art. 45 tot 50) bevat de slotbepalingen en regelt onder meer de consulaire bevoegdheid van de diplomatieke ambtenaren in bepaalde omstandigheden, de burgerlijke aansprakelijkheid van de consulaire ambtenaren en van hun medewerkers in geval van verkeersongeval en ten slotte de bekrachtiging van de onderhavige Overeenkomst.

**

Een Protocol regelt de toepassing van artikel 38 van de Overeenkomst betreffende de na te leven termijnen voor de betrekkingen met en bezoeken aan de in hechtenis genomen onderdanen van een der Hoge Overeenkomstsluitende Partijen.

Een wisseling van brieven handelt over de toepassing van de Belgisch-Luxemburgse Overeenkomst betreffende de samenwerking op consulaire gebied.

Het ontwerp alsmede dit verslag zijn met algemene stemmen aanvaard.

De Verslaggever,
A. DAULNE.

De Voorzitter,
P. HARMEL.